

GRUPA expressy
dolnośląskie
nakład: 110 000 egz.

WROCŁAWSKI express MIEJSKI domki

styczeń 2006
nr 1 (19)
ISSN 1733-6432
gazeta
bezpłatna

GRUPA expressy
dolnośląskie

W związku z rozwojem
i zwiększeniem częstotliwości
wydawania gazet
poszukuje kandydatów
do pracy na stanowisku:

**Regionalnego
Przedstawiciela
Handlowego**

W Boleśławcu, Legnicy,
Zgorzelcu i we Wrocławiu.

Zadania:
► Pozyskiwanie nowych klientów
► Budowanie partnerskich relacji
z klientami

Wymagania:
► praktyczna znajomość technik
sprzedaży
► doświadczenie w prowadzeniu
negocjacji handlowych
► dużym autorytetem
znajomości rynku prasowego
► wykształcenie min. średnie

Zapewnimy:
► wymagadzenie etatowe (po
okresie próbnym)
► wysokie prowizje
► zwrot kosztów

Zainteresowane osoby prosimy
o przesyłanie swoich ofert na
adres:
rekrutacja@dopos.wroc.pl

„Przyjazna Wyspa”

W interesie **mieszkańców**



Ciasne rondo na skrzyżowaniu ulic Spółdzielczej i Dembowskiego
Kiedy spadł śnieg i przysypał okrag namalowany na środku, jedynie znaki drogowe informowały kierowców, że wyjeżdżają na rondo. Zaraz po otwarciu drogi na nim do wielu służeb. Największy problem mają autobusy i ciężarówki, które z powodu wielkości nie mogą przeprosować objazdem ciasnego ronda. Zależa, że na skrzyżowaniu został spowolniony ruch zwiększając bezpieczeństwo pieszych.

**Reklama
w Expressie?**
79-59-700

wypoczywaj
aktywnie
w centrum
Biskupina

www.bissess.wroc.pl

pon. - pt.
8:00 - 22:00
sobota
9:00 - 20:00
ul. Jackowskiego 57
51-448 Wrocław
tel. 345 12 55

5 zł

**AEROBIK • SIŁOWNIA
MASAŻ • SAUNA
STUDIO KOSMETYCZNE
FRYZJER • SOLARIUM**

zniżki dla studentów - 10%

**CHATA
POLSKA**
UDANE ZAKUPY



ul. Olszewskiego 128
Czynny:
pon. - sob. 7 - 21
niedz. 10 - 18

Polecamy wyroby wędliniarskie i konserwantów z firmy „Kłocyzna”

ul. Jackowskiego 57

Spółżywczy

**„PATEW” - stoisko
Hydrauliczno - elektryczne**

Czynny:
pon. - sob. 7 - 21
niedz. 9 - 15

Czynny:
pon. - pt. 9 - 18
sob. 9 - 14

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKŁEPÓW

Centrum Piłkarskie **BALER**

nowoczesny wybór, najniższe ceny, najlepsze pomysły

wszystko dla piłkarza, bramkarza, sędziego!
ul. Wejherowska 28, Wrocław tel. (071) 354 80 04

www.baler.pl

PROFIREAL

PROFI POŻYCZKA

- od 1 500 zł do 20 000 zł
- bez zyrantów
- bez opłat wstępnych
- możliwość odroczenia spłat rat

Punkt obsługi klienta: tel. 071 782 03 33
tel. kom. 0694 840 505
ul. Piłsudskiego 13 pok. 416 (bud. ASCO)

TRIADA
WROCLAW
ul. Szewska 3A
infolinia:
0801 103 101

7 dni z kulturą + 7 dni lenistwa

Tuneja + Libia 15 dni **1199,-**
Hiszpania + Portugalia 15 dni **1899,-**

Siedlisko lenistwa

Zakynthos
apartamenty 15 dni **699,-**
Riwiera Olimpijska
apartamenty 15 dni **599,-**

myślaw **SKOWRON** **VERIA**

Delikatesy mięsno-monopolowe „RARYTAS”

Każdy zakup premiowany upominkiem gratis!!!

Super ceny!

kurczak świeży - 3,99 zł

schab z kością - 10,99 zł

Kupon premiowy „GRATIS”

UNIWER AUTO

**KUPI
KAŻDE AUTO**

WYPŁATA GOTÓWKI W 20 MINUT!!!
POSIAJĄCYM TRANSPORT
UMOWIA KUPNA-SPRZEDAŻY
OD RĘKI

WROCŁAW, ul. Świdwa 110
TEL./FAX: (071) 341 71 93
0501 463 135
EDUKON CALA DORĘ

Restauracja „OLIMPIA” Zaprasza

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe:
wesela, komunie, chrzciny, catering i inne...
wymieniliśmy kuchnię
i konkurencyjne ceny!

Hotel Olimpia (Stadion Olimpijski)
www.hotelolimpia.com.pl
tel./fax: 071/372 83 52; GSM: (+48) 692 462 000

WIELKA WYSPA

str. 6-7

Kupie dom lub skrajny szereg
w cenie do około 450 tys. zł, wyłącznie na osiedlach: Biskupin,
Sępólno, Zadziszewo, Grabiszewo, Borek, Oporów, tel. 0605 95 15 16

Reklama w „Expressie” i z „Expressem”

„Wrocławski Express Miejski” - domki w nakładzie przekraczającym 31 000 egz. kolportowany jest w foliowych woreczkach do wszystkich domków jednorodzinnych, bliźniaków, szeregowców we Wrocławiu. Trafając do ludzi aktywnych, mających, często do właścicieli i kadry zarządzającej różnych firm jest znakomitym nośnikiem reklamy i informacji. Poza umieszczeniem na jego łamach reklamy możecie Państwo skorzystać z możliwości dołączenia do naszej gazety swoich ulotek czy druków reklamowych. W ten sposób dotrzecie Państwo ze swoją promocją do niezwykle atrakcyjnej grupy odbiorców. Zapraszamy do naszego biura reklamy.

Stać będzie Ziemia Księska, bo tu nasz dom, nasz kraj, niech ją omija kłeska, niechaj cieszy nas, jak maj... Te słowa słychać często w niewielkim pomieszczeniu przy ul. Opolskiej.

Na Księżu coraz ciekawiej

Działające tu już siódmy rok Towarzystwo Ziemi Księskiej może się poszczycić nie tylko własnym hymnem, ale również aktywną działalnością na polu kulturalnym, społecznym oraz ekologicznym.

Księże Małe i Wielkie zostało włączone do Wrocławia dopiero w 1928 roku, nie zachowało jednak takich słów odrębności jak Lesnica czy sąsiedni Brochów. Niedawne wieś zrosły się szybko z miastem po wybudowaniu nowoczesnego kina na owe czasy osiedla mieszkaniowego, obtego dziś ochroną konserwatora zabytków.

Po wojnie zamieszkało tu wielu przedstawicieli drobnej inteligencji, później powstały liczne zakłady ogrodnicze i ogrody działkowe. Przez wiele lat na Księżu żyło się spokojnie i bez większych zmian. Mieszkańcy bloków

i domków żyli się z czasem ze sobą, ale podejmowali mało wspólnych inicjatyw.

Sytuacja zaczęła zmieniać się kilka lat temu. W 1999 roku powstało Towarzystwo Ziemi Księskiej, obejmujące zakresem działania nie tylko oba osiedla, ale także najbliższe sąsiedztwo: Świątniki, Opatowice, Nowy Dom, Bierzdany, Siedle, Mokry Dwór, Trestno i Blizanowice. Pomysł wyszedł od grupy osób, spośród których był również Adam Czmurowski, wówczas student prawa, a obecnie pracownik naukowy Akademii Ekonomicznej, który udzielił się już kiedyś w podobnym stowarzyszeniu. Z pomocą przyszli mu starsi mieszkańcy, zwłaszcza osoby z wieloletnim doświadczeniem w pracy społecznej, tak jak: Zdzisław Bęski, Józef

Grodzicki, Józefa Czajka czy Marian Rutkowski. Inicjatywę wsparła także tutaj rada osiedla, spółdzielnia mieszkaniowa i parafia.

Z założenia towarzystwo ma charakter społeczno-kulturalny, duże znaczenie przywiązując jednak do odkrywania i zachowywania śladów przeszłości. W 2000 roku została wydana książka „Księże Małe i okolice – zarys dziejów”, a także foldery i komplety pocztówek. Jednocześnie rozpoczęła się bieżąca działalność towarzystwa, skupiająca się w ułożeniu od spółdzielni pomieszczenia, zagospodarowaniu we własnym zakresie. Powstał Klub Seniora, Chór Ziemi Księskiej, sekcje tematyczne, odbywały się lektury języka niemieckiego prowadzone przez emerytowaną lektorkę Aleksandrę Grawę.

wycieczki, wystawy okolicznościowe i historyczne, prezentacje twórczości literackiej i plastycznej członków oraz sympatyków stowarzyszenia (w tym znanego wrocławskiego nauczyciela matematyki z LX LO – Klemensa Słoty). W tym czasie powstał Hymn Ziemi Księskiej i kilka innych piosenek o osiedlu ze słowami ułożonymi przez Józefę Czajkę i Konstantego Krumłowskiego. Przez pewien czas była także wydawana gazeta lokalna „Księże i okolice”. Prowadzono szeroką akcję pomocy dla osób starszych, chorych i samotnych, organizowano paczki mikołajkowe dla dzieci. Towarzystwo nawiązało bliską współpracę nie tylko z innymi organizacjami osiedlowymi, miejscową szkołą, ale także z in-



Spotkania wigilijne to jedna z tradycji towarzystwa

nymi instytucjami z terenu Wrocławia, m.in. z Towarzystwem Miłośników Wrocławia, Klubem Ludzi z Literą „P”, Towarzystwem Przyjaciół Brochowa, Domem Recistów „Samarytanin” i innymi.

Członkowie towarzystwa nie są obojętni na większe problemy osiedla, w tym również ekologiczne. Zaangażowali się w protesty przeciw wycinaniu starych drzew, poszerzeniu ulicy Opolskiej kosztem zdrowia i spokoju mieszkańców.

Najważniejsze, że pomysły na prowadzenie naszego stowarzyszenia sprawdza się – odpowiada Adam Czmurowski, prezes towarzystwa. – Przez kilka dni w tygodniu cagle coś się tu dzieje. Splewa chór, odbywają się prelekcje prozdrowotne, od tego roku działa też lektorat języka angielskiego. Jest stale grono zaangażowanych osób, ale zapraszamy wszystkich niezależnie od wieku i wykształcenia. W szczególności swój duży wkład w naszą

działalność mają m.in. Józefa Czajka, Alicja Frąckowiak, Krystyna Grębowiec, Aleksandra Gabrys, Teresa Grodzicka, Marian Rutkowski, Helena Piotrowska, Krzysztof Brąglowski, Zofia i Leon Helwing, Maria Renek, Stanisława Skomorowska, Tadeusz Musil i wiele innych osób.

Jakie jest dzisiejsze Księże? Nadal ma charakter osiedla cichego i spokojnego, ale wcale nie tak tradycyjnego, jakby z pozoru się wydawało. Sprowadza się tu coraz więcej młodych osób, powstają TBS-y i nowe wille. Trzeba trochę czasu, aby ich mieszkańcy zżyli się ze „starymi” księżanami.

Wszystkim najbardziej doklebia zły stan chodników, ulic i drobne przestępstwa: włamania, kradzieże oraz grupy hałaśliwej młodzieży – mówi mieszkańcy.

Temu ostatniemu problemowi być może dołoży się częściowo zaradzić, gdyby powstał tutaj dom kultury.

Ewa Martkula

RollTech

stolarka okienna
pvc i alu

profil **THYSEN**
okucia **WINKHAUS**
szybka k = 1,1

ul. Jedności Narodowej 84,
50-261 Wrocław
tel. fax: 071/787-21-26
producent okien



SKLEP ZOOLOGICZNY "MURENA"



- ryby, zwierzęta
- profesjonalne karmy, witaminy
- galeria skóra dla psów
- fachowe doradztwo
- sprzęt do szkolenia psów

Realizujemy indywidualne zamówienia.

Przy większych zamówieniach towar dowozimy do klienta.

DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY !!!

ul. Grunwaldzka 46 (vis a vis Salonu Skody)
tel. (071) 328-11-45, 0509-703-231



PKS-tour

Biurowie Podróżni

www.pks-tour.com.pl

- centrum sprzedaży biletów na międzynarodowych liniach autokarowych (sprzedaj cagle dobre) Wrocław
- wycasy zagraniczne i krajowe Dworzec PKS
- winitry drogowe Informacja całodobowa
- bilety lotnicze 373 28 46
- ubezpieczenia ubezpieczenia (071) 336 63 10, fax 336 63 11
- turystyka (071) 367 00 58, fax 367 00 51

CENTRUM KARMELKOWA ZAPRASZA

Firmy z obszaru „Centrum Karmelkowa” zainteresowane promocją na naszej mapie prosimy o kontakt: Grażyna Urbaniak, tel. (071) 79 59 700, 0693 444-284

DORADO

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW
ZOOLOGICZNYCH

- największy w Polsce wybór piasków/zwirków dla kotów
- profesjonalne karmy, odżywki, witaminy i przysmaki
- klatki i transportery do przewozu zwierząt
- książki, akcesoria, zabawki i wiele innych



52-429 Wrocław, ul. Morelowieckiego 32
tel./fax (071) 363 42 97; 363 54 51
e-mail: office@dorado.pl; www.dorado.pl



Amir
AKUMULATORY

SPRZEDAŻ SERWIS DORADZTWO

Wrocław, ul. Karmelkowa 54A, tel. (071) 363 42 92
Wrocław, ul. Trzebnicka 54, tel. (071) 372 01 84
Wrocław, ul. Piękną 22, tel. (071) 333 15 54
Wrocław, ul. Św. Wincentego 39, tel. (071) 372-21-23

Na miłośników starych przedmiotów czyha wiele pułapek

Czar antyków

- Dział prawdziwych kolekcjonerów już nie ma - twierdzą zgodnie* dolnośląscy antykwariusze. Na placu przy ul. Gnieźnieńskiej co miesiąc nie brakuje odwiedzających. Kusi ich stara porcelana, biżuteria, pocztówki, miszkie ornamenty zdobione prawdopodobnie niegdyś jakiś zamkowy dom, mundury i odznaczenia wojskowe, kolekcje monet i znaczków.



Zdaniem Janusza Litwiniaka z antykwariatu przy placu Bema najwięcej klientów interesuje się starymi medalami

* Kupię, nie kupię, pogłodać można, uśmiecha się starsza pani. - Nie mam za dużo pieniędzy, ale czasem udało mi się znaleźć jakiś ładny drobiazg. - Podoba się pani? - pyta sprzedawca przy stoisku ze starymi odznakami i medalami. - Za dwa i pół tysiąca może pani kupić cały piec, taki jak ten - i pokazuje fotografę wielkiego pieca przypominającego dekorację z filmu kostiumowego. W pobliżu namiotu z przegaskami i napojami starszy mężczyzna studiuję z uwagą albumy z monetami. Po znalezieniu wyprawnego okazania zaczyna negocjacje w sprawie ceny,

w których każda strona chce mieć ostatnie słowo.

- Siedemdziesiąt złotych - mówi zdecydowanie sprzedawca. - A nie da się za pięćdziesiąt - próbuje go przekonać Klient. Targ zostaje wreszcie odłożony i numizmatyści odchodzi zadowolony.

Czas okazy minął

Sprzedawcy nie ukrywają, że rozmowy z klientami są przyjemniejszą stroną ich niełatwej pracy. Wymagającej spędzania wielu godzin pod gołym niebem niezależnie od pogody. Zwykle nie chcą zdradzać źródeł, z których pochodzą oferowane przez nich przedmioty. Prawie każdy zetknął się jednak na przykładu ich słupie ogłoszeniowym z anonsiem w rodzaju: „Kupuję stare meble i porcelanę” czy „Antyki tanio kupię”. Proceder ten jest solą w oku antykwariuszy.

Klienci dźwigią się czasem, że ceny są wyższe niż na placu. Nie przekonuje ich, że za większą sumę mogą uzyskać gwarancję rzeczywistej wartości przedmiotu, wydaje im się, że na giełdzie mogą trafić na okazie kupienia za bezcen dzieła sztuki.

- Było to możliwe jeszcze w latach sześćdziesiątych, gdy pojawiły się pierwsze polskie giełdy sztuki - wspomina profesor Paweł Banas z Instytutu Kulturoznawstwa Uniwersytetu Wrocławskiego. - Ludzie szukali wtedy zwykle przedmiotów z dawniejszych epok i nie rzadziej trafiali na przykład na gotycką rzeźbę lub srebra z XVI-XVII wieku. Sam Banas

tem walczył bywałych gield przedstawił ich inteligencji i wolnych zawodów, czasem także zamożni rzemieślnicy. Można było spotkać kolekcjonerów z prawdziwego zdarzenia, których zbiory, gromadzone nieraz przez całe życie, były emulacją ich osobowości. Obecnie większość tych emulacji już nie żyje lub jest w bardzo podłym wieku. Ich zbiory czasem trafiają do muzeów, zwykle jednak są wyprzedażane do antykwariatów przez spadkobierców.

Ilość zastąpiła jakość
W ciągu ostatnich dekad pojawiło się bowiem wiele nowych placówek tego rodzaju, których dokładną ilość nawet trudno oszacować. Niestety, odbiło to się negatywnie na ich jakości. Dością nić nie była czy osowa prowadząca antykwariat może wykazać się specjalistycznym wykształceniem czy znajomością historii sztuki. Nie funkcjonują już kolejne szczeble wsiemienia w ten zawód, wymagane niegdyś w takich placówkach jak Desa: asystent, młodszy antykwariusz, starszy antykwariusz. Nawet przynależność do Związku Antykwaryusza Polskiego nie

stanowi gwarancji, ponieważ organizacja ta nie prowadzi żadnej kontroli i nie wystawia certyfikatów jakości. W praktyce więc może zapisywać się do niej każdy właściciel antykwariatu.

Zawód ten jest w rzeczywistości trudny i odpowiedzialny, a przy tym mało intrzy - opowiada Leszek A. Nowak z antykwariatu w pobliżu Ostrowa Tumskiego we Wrocławiu. - Kilnaskanie dzieł wartości artystycznej, co jednak nie przeszkadza żbytno nabywcom. Kilnaskiżasiat lat temu wśród bywałych gield przedstawił ich inteligencji i wolnych zawodów, czasem także zamożni rzemieślnicy. Można było spotkać kolekcjonerów z prawdziwego zdarzenia, których zbiory, gromadzone nieraz przez całe życie, były emulacją ich osobowości. Obecnie większość tych emulacji już nie żyje lub jest w bardzo podłym wieku. Ich zbiory czasem trafiają do muzeów, zwykle jednak są wyprzedażane do antykwariatów przez spadkobierców.



Na porcelanę nie ma zbyt wielu amatorów

jednak, że trzeba na to więcej czasu. Wiele placówek boryka się z problemami, a ich kondycja finansowa ratuje nie raz tylko fakt, że są umieszczone przy hotelu czy restauracji. W Polsce nie występiła się jeszcze stosunkowo zamożna klasa średnia. Elity finansowe nie mają natomiast raczej artystycznych tradycji i zainteresowań, nie myślą więc o traktowaniu zbawionych przedmiotów jako lokaty kapitału. Ci nieliczni, którzy biorą udział w internetowych aukcjach dzieł sztuki, stwarzają konkurencję nie do pokonania dla muzeów i innych placówek kulturalnych, nie będą

cych w stanie zapłacić za eksponaty tak wielkich sum.

Podjezane aniolki

Nawet jednak dysponując dużymi środkami i pomocą najlepszych ekspertów można zostać wprowadzonym w błąd. Najczęściej podbierane jest polskie malarstwo, będące jedną z najlepiej poznaczonych dziedzin sztuki, oferowanej na rynku antykwarycznym.

Na aukcji również można kupić falsyfikaty - ostrzega profesor Banas. - Dotyczy to najczęściej współczesnego

malarstwa średniej klasy, popularnego i o charakterystycznych cechach, na przykład obrazów Dudy-Graczy czy Starowiejskiego. Czasem są tak dobrze podrobione, że nawet ekspertom trudno wydać jednoznaczny sąd. Nie wszyscy pamiętają, że podejmują jednocześnie ryzyko wejścia w posiadanie rzeczy ukradzionej. Od pewnego czasu trwa moda na zbieranie tzw. putów, czyli barokowych aniolków - opowiada Mariusz Lange, koordynator do spraw ochrony zabytków wrocławskiej izby Celnej. - Zawsze gdy widzę taki uroczy obrazik w prywatnym mieszkaniu, zastanawiam się, że właściciel myślał choć przez chwilę o jego pochodzeniu. Nie mam na myśli nowych wyrobów stylizowanych na dawne wzornictwo, ale przedmiot, po których można od razu podoć, że liczą kilkadziesiąt lat. Gdy są ponadto uszkodzone i uszkodzone, prawie na pewno zostały ukradzione ze starych kościołów. To ryzykuje, że brakuje u nas wciąż tej samowidomości obywatelskiej, choć teoretycznie wiemy, że nasze dziedzictwo narodowe zostało bardzo uzupełnione w ciągu ostatnich wieków.

Łatwo przycięć, ciężko wywieźć
Na polskie targowiska i do antykwariatu może trafić właściwie wszystko, ponieważ przywożenie antyków nie podlega w praktyce żadnym ograniczeniom. O wiele trudniej jest wywieźć z kraju zabytkowy przedmiot, nawet gdy nie przedstawia on wielkiej wartości artystycznej. Nie zmieniło tego wejście do Unii Europejskiej, ponieważ przepisy dotyczące ochrony zabytków

pozostają w gestii poszczególnych krajów.

W 2003 roku została zmieniona ustawa o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami - wyjaśnia Romuald Nowak z Działu Wyzwołu Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. - Dawniej obowiązywała ścisła cenzura: za zabytkowe były uznawane przedmioty powstałe przed 9 maja 1945 roku. Obecnie potrzeba zezwolenia na wywóz przedmiotów mających więcej niż 55 lat, zabytków technik mających ponad 25 lat oraz dzieł żyjących twórców, nawet gdy wywożą je autorzy na zagraniczną wystawę.

Co roku do biura Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków wpływa 200-300 wniosków o wydanie zezwolenia. Większość z nich zostaje rozpatrzona pozytywnie, tylko około 1-2% wymaga dalszej procedury w Ministerstwie Kultury i Sztuki. Najczęściej są to obrazy, czasem także rzeźby, militaria czy instrumenty muzyczne. Właściciele deklarują zwykle, że chcą wywieźć te przedmioty w charakterze upominków lub są one im potrzebne do wykonywania zawodu (tak jak w przypadku instrumentów muzycznych). Najczęściej skierunki wywozu to USA, Kanada i Wielka Brytania, a dopiero potem Niemcy. W tym jednak te obwarowania. Nie wszyscy pamiętają, że skuteczenie przemytni zwłaszcz w kontekście rozluźnienia granic po wejściu do Unii Europejskiej?

To prawda, że odłód praktycznie nie istnieje granica wewnętrzna i poludniowa przemytni niemal zgłoszono o zatrzymaniu - przynajmniej Mariusz Lange. - Ponadto podejrzewamy, że w tej sytuacji część ekspertów nie zgłasza po prostu swego zgłoszenia towaru. Musimy więc skoncentrować się na kontrolach wewnętrznych poprzez wzmożenie grup mobilnych i współpracę różnych służb: organów celnych, Straży Granicznej i policji, przede wszystkim w ramach przekazywania informacji i tworzenia wspólnej bazy danych.

Jaka przyszłość czeka polskie kolekcjonierstwo? Czy naprawdę odchodzi ono już w przeszłość, wraz z sędziwymi właścicielami zbiorów? Czy rzeczywiste klienci antykwariatu i bywalcy gield szukają tylko okazji do kupienia ładnego drobiazgu przypominającego mieszkankę?

Tradycyjne kolekcjonierstwo rzeczywistej wymiara, pojawia się jednak nowe - zastawia profesor Banas. - Wychycać wspomnieć zbieraczy kart telefonicznych, wistrdnkożni są ludzie w różnym wieku i z różnych środowisk. Można porównać to do filatelistyki, bardzo popularną w latach mojej młodości. Chęć skłonność do zbieractwa tkwi po prostu w ludzkiej naturze.

Quantum
SYSTEM

po prostu

OKNA
PCV

o zwiększonej
sztywności

ROLETKI MATERIAŁOWE, ŻALUZJE

ul. Grabiszyńska 66E
tel. (071) 791 70 50

HANDEL OPAŁEM Ryszard Bebiarz & Ewa Babiarz

* wysokiej jakości węgiel i koks - drewno rozpałkowe - pakowane, podpalak
- paliwo ekologiczne (brzykiet & węgiel kamienny) niezawodny do pieców centralnego ogrzewania, wyskokoroczny, bezniołowy, znakomicie zastępuje koks!
Brzykiet & węgiel brunatny (do kominów i pieców kotłowych)
można stosować w połączeniu z drewnem, długo utrzymuje żar!

ZAPewnIAMy TRANSPORT
PRZYJmIemy ZAMóWNIENIA
TELEFONICZNE
MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU NA RATY
pn - pl, godz. 8.00 - 18.00
sob, godz. 8.00 - 14.00
Wrocław, ul. Ołchinska 27, tel. 717-67-61

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANO-HANDLOWE

DOM Sp. z o.o.

oferuje do sprzedazy

MIESZKANIA W SOBÓTCE

w cichym i spokojnym miejscu,
z widokiem na Ślęzę oraz rozległą okolicę

Powierzchnia - od 29 do 100 m²
Cena 2000 + 7% VAT za 1 m²

55-050 Sobótka
ul. Wrocławska 8
tel. (071) 316-23-76
(071) 390-38-20



Informator

Bartoszewice Biskupin Dąbie Sępólno

Rada Osiedla

ul. Pautscha 4, tel. (071) 345 28 83
dyżury – czwartek godz. 16.00 – 19.00

Apteki

„Amavita” ul. Canaletta 4, tel. (071) 371 91 20
„Apteka Leków Gotowych” ul. Olszewskiego 21 (w przychodni), tel. 348 31 58
„Biskupin” ul. Jackowskiego 57, tel. (071) 345 14 25
„Pod Jaworem” ul. Olszewskiego 75, tel. (071) 345 11 61
„Pod Wawrzynem” ul. Dembowskiego 53, tel. (071) 372 89 41
„Pod Żłoty Jeleniem” ul. Partyzantów 25, tel. (071) 348 18 71

Szkoły

Szkoła Podstawowa nr 91, ul. Sempolowskiej 54, tel. (071) 345 23 11
Szkoła Podstawowa nr 45, ul. Krajewskiego 1, tel. (071) 348 13 57
Gimnazjum nr 19, ul. Dembowskiego 39, tel. (071) 348 02 04
Gimnazjum nr 20, ul. Pautscha 9, tel. (071) 345 26 81
Liceum Ogólnokształcące nr XI im. S. Konarskiego, ul. Spółdzielcza 2, tel. (071) 347 84 83

Przedszkola

Przedszkole nr 2, ul. Walewskiego Ślawnia 5, tel. (071) 348 14 93
Przedszkole nr 6, ul. Braci Gierzyńskich 89, tel. (071) 347 63 92
Przedszkole nr 27, Skrzaty ul. Dembowskiego 37, tel. (071) 348 24 61
Przedszkole nr 54, ul. Wittiga 3, tel. (071) 348 24 33
Przedszkole nr 121, ul. Trajansowa 26, tel. (071) 348 68 50
Przedszkole nr 147, ul. Gersona 39, tel. (071) 348 96 71

Rekreacja

MSR „Centrum – Sępólno”, ul. Krajewskiego 2, tel./fax (071) 348 42 17
(hala sportowa, solarium, 2 boiska piłkarskie, 2 asfaltowe boiska do koszykówki, asfaltowy kort tenisowy)
Ośrodek Działalności Twórczych, ul. Sempolowskiej 54a, tel. (071) 348 10 20
Biskupin Fitness Centrum, ul. Jackowskiego 57, tel. (071) 345 12 55

Szczytniki Zaczise Zalesie

Rada Osiedla

ul. Parkowa 38/40, tel. (071) 348 53 27,
Dyżury – poniedziałek 8.00 – 11.00, czwartek 17.30 – 20.30

Szkoły

Zespół Szkół nr 15, ul. Chopina 9b, tel. (071) 348 25 09
Szkoła Podstawowa nr 48 dla Dzieci Słabowidzących Zespołu Szkół nr 15, ul. Chopina 9b, tel. 348 25 09
Specjalny Ośrodek Szkolno – Wychowawczy nr 10, im. Janusza Korczaka, ul. Parkowa 27, tel. (071) 348 22 87
Szkoła Podstawowa nr Specjalna przy Specjalnym Ośrodku Szkolno – Wychowawczym nr 10, ul. Parkowa 27, tel. (071) 348 22 87
Liceum Ogólnokształcące nr 11 im. Piastów Śląskich Zespołu Szkół nr 22, ul. Parkowa 18 – 26, tel. (071) 348 42 96
Akademia Wychowania Fizycznego ul. Banacha 11, tel. (071) 347 32 00

Przedszkola

Przedszkole nr 36, ul. Witłona 6, tel. (071) 348 33 85
Przedszkole nr 13, ul. Noskowskiego 32, tel. (071) 348 16 15
Przedszkole nr 48, ul. Bartla 3, tel. (071) 348 18 51

Rekreacja

Kapleisk, „Morskie Oko”, ul. Chopina 27, tel./fax (071) 348 63 94
(akwen wodny, siłownia, korty tenisowe, solarium)

Dyżur reportera

Jaki masz problem lub temat, który warto nagłośnić – zadzwoń do nas. Chętnie Ci pomożemy. Zamieścimy je kolumnie dotyczącej Wielkiej Wiosny. Oczekujemy na kontakty i współpracę z Partnerem. We wtorek, w godzinach 12 – 14, pod numerem telefonu 79 750 000 wew. 22 nasz reporter pędną do telefonizacji.

Zapraszamy do współredagowania gazety, czekamy na propozycje tematów. Chętnie opublikujemy archiwalnie zdjęcia, wspomnienia pionierów Wielkiej Wiosny. Prosimy o kontakt z redakcją.

Apteka
„Pod Wawrzynem”
W-w, ul. Dembowskiego 53
Czynne:
pn-pt 9⁰⁰-20⁰⁰ sob. 9⁰⁰-14⁰⁰
wykonuje leki recepturowe
płatności także kartami
płatniczymi
tel. 071 372-89-41

NZOZ "CENTRUM ZDROWIA" ul. Pautscha 5/7
rejestracja tel. (071) 345 24 76 (obok bud. gimnazjum)
pn. - pt. w godz. 7.30 - 18.00 (uzgodnienie godz. wizyty)

UMOWA Z NFZ OBEJMUJE:

- lekarze rodzinni dla dzieci i dorosłych; opieka pielęgniarzy i polskiej
- gabinet zabiegowy, laboratorium (nowoczesne i bezpieczne)
- specjalizacji (od 1 stycznia): diabetologia, kardiologia, laryngologia, ginekologia, neurolog

Zapraszamy do składania deklaracji;
także studentów okolicznych akademików

46,8 tys. zł na realizację lokalnych zadań

Nowy budżet

12 stycznia Rada Osiedla Biskupin-Sępólno-Dąbie-Bartoszewice przyjęła jednogłośnie budżet na rok 2006, który pozwala na realizację nowych i kontynuację rozpoczętych zadań.

Podobnie jak w 2005 roku wydatki budżetowe wyniosą ponad 46,8 tys. zł. W zapisach pojawiło się jednak 10 nowych pozycji, dlatego niektóre dotacje zostały zmniejszone.

Dzięki dotacji z Rady Miejskiej będzie możliwy remont muszki koncertowej na Sępólnie i terenu wokół niej. Jest to kolejny krok w



Radni byli zgodni co do planów tegorocznych wydatków

kierunku uczynienia z tego miejsca centrum kulturalno-rekreacyjnego osiedla, gdzie mogłoby się odbywać nie tylko lokalne festyny, ale

także koncerty znanych artystów. Planowane jest ogródek placu zabaw i boiska przy Szkole Podstawowej nr 45. 1 stycznia odbędzie się

Najważniejsze uchwalone wydatki budżetowe:

Dotacja dla pracowników modelskiej	– 4200 zł
Organizacja konkursów i festynów	– 4581 zł
Imprezy sportowe	– 2000 zł
Zakup książek do biblioteki i do RSO	– 2500 zł
Mikolajki dla dzieci	– 1000 zł
Spotkania wigilijne	– 1500 zł
Promocja RSO i innych organizacji	– 2000 zł
Dotacja internetowa	– 200 zł

tam osiedlowy dzień sportu z udziałem uczniów wszystkich okolicznych szkół, a podczas festiwalu „Wrocław Non-Stop” być może wystąpi Arkka Noego.

Na dalszą rewitalizację Sępólna możliwe jest pozyskanie dotacji z Unii Europejskiej, w przypadku budynków mieszkalnych jest to jednak uzależnione od zgody wspólnot.

E.M.

Będzie przyznawany tytuł Honorowego Mieszkańca Wielkiej Wiosny

Wyspiarski bohater

Podczas tegorocznych Dni Wrocławia po raz pierwszy zostanie przyznany tytuł Honorowego Mieszkańca Wielkiej Wiosny.

Ważnym jest to procedurę stosowaną przy wyborze Honorowego Obywatela Wrocławia – wyjaśnia Krzysztof Wojcuk, członek zarządu Rady Osiedla Biskupin-Sępólno-Dąbie-Bartoszewice. – W uchwale zaznaczyliśmy, że podobne inicjatywy mogą być podejmowane



mówane w skali osiedlowej i tylko raz do roku. Wydaje nam się, że jest to ciekawy sposób zintegrowania społeczności lokalnej i wyróżnienia osób robiących coś dla innych. Coroczna uroczystość przyznawania nagrody odbywająca się podczas czerwcowych Dni Wrocławia mogłaby stać się naszą lokalną tradycją.

Kandydaci będą najprawdopodobniej zgłaszani przez mieszkańców do komisji konkursowej. Nie muszą być to osoby znane na szerszą skalę, ważne, by działały na rzecz społeczności Wielkiej Wiosny.

E.M.

Ośrodek Działalności Twórczych „Światowid” serdecznie zaprasza w styczniu na IX edycję **ARTYSTYCZNYCH WARSZTATÓW MUZYCZNYCH**, które odbędą się w dniach 23-27 stycznia 2006 r. Zajęcia w SEKCJI WOKALNEJ poprowadzi znana, polska wokalistka jazzowa Grazyna Łobaszewska, koszt 220 zł. Szczegółowych informacji udziela sekretariatka ODT „Światowid”, tel. (071) 348 30 10, 348 30 19. Warsztaty tradycyjnie kończą się koncertem finałowym 27.01. br. o godz. 19.00. Wstęp jak zwykle wolny.

REKLAMA

TELEFONY KOMÓRKOWE

Sprzedaż Zamiana Skup Simuloki Akcesoria

Wrocław, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 3
tel/fax (071) 321 90 36
tel. kom. 0600 344 471

Wrocław, ul. Teczowa 6
tel. 342 41 25
tel. kom. 0600 344 471

pon. – pt. 10⁰⁰ – 18⁰⁰, sob. 10⁰⁰ – 14⁰⁰

BIURO RACHUNKOWE "Ola" s.c.

Certyfikat Ministra Finansów • ubezpieczenie OC

Poleca usługi • ewidencje podatkowe

• ZUS • kadry • płace

Wrocław, ul. Grunwaldzka 106 czynne:

(przy moście Światocinim) pn. - pt. 9 - 16

tel. (071) 328 34 12, 0604 408 907

e-mail: biuro@ola.iaw.pl

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Biskupin"

poszukuje kontrahentów na dzierżawę lokalu o powierzchni 642,1 m² przy ul. Kazimierskiej 15 I p. (aktualnie pomieszczenia dzierżawione przez firmę "VULCAN Zarządzanie Oświatą").

Niniejszy lokal nadaje się na prowadzenie szkół językowych lub iby.

Blizsze informacje udzielane będą w biurze Spółdzielni Wrocław, ul. Jackowskiego 57, pokój nr 9, tel. 071 348 98 82.

„Przyjazna Wyspa”

W interesie mieszkańców

Jacek Przybyło i Eugeniusz Kukliński ze Stowarzyszenia „Przyjazna Wyspa” opowiadają o problemach, które w tym roku szczególnie dotkną mieszkańców Wielkiej Wypsy.

- Czy już wiadomo, jakie są plany objazdów podczas przebudowy pl. Grunwaldzkiego?

Jacek Przybyło: - To pytanie zadaliśmy Marowi Zabinińskiemu z Biura Rozwoju Wrocławia, który poinformował nas, że są prowadzone prace projektowe. Na pewno remontowany będzie most Szczytnicki, zastąpi go przeprawa pontonowa, co wydłuży czas przejazdu. Do wymiany pojedzie torowisko wzdłuż ulicy Skłodowskiej. Dla mieszkańców ważne jest, aby ruch z Wojnowa skierować ulicą Kowalską w stronę Kromera. Rok temu w ten sposób porównańdo objazdy z pozytywnym skutkiem.

- Właściciele sklepów z Biskupina i Sepólna obawiają się konkurencji galerii handlowej, która tam powstanie. Czego się bój?

Eugeniusz Kukliński: - Każdy duży sklep jest zagrożeniem dla mniejszego handlu, galeria na pewno odbierze część klientów. Teraz wiele osób robi zakupy na targowisku, gdzie jest taniej. Generalnie na Wielkiej Wypsie jest drogo.

Jacek Przybyło: - Ludzie robią zakupy w hipermarketach i galeriach, bo mają okazję do zaliczenia po dro-



Eugeniusz Kukliński i Jacek Przybyło

gie innych punktów. Trzeba pamiętać, że handel opiera się na ekonomii. Kupcy z wyspy mogą zachęcić mieszkańców tylko cenami. Nie zajmujemy stanowiska w tej kwestii, bo jeszcze nie znamy charakteru usług w pasie.

- Inny problem to nowe rondo na skrzyżowaniu ulic Spółdzielczej i Dembowskiego. Wcześniej część kierowców z Biskupina i Sepólna o nie zabięgała, do co tutaj chodzi?

Eugeniusz Kukliński: - Kierowcy przejeżdżają rondo jak skrzyżowanie, bo nie sposób było inaczej przejechać. Na samym początku było kilkanaście śluzek, teraz się uspokoiło. Wiedu kierowców nie wie jak sobie poradzić.

Jacek Przybyło: - Stowarzyszenie postulowało, aby powstało tam skrzyżowanie równorzędne. Stało się inaczej. Plusem dla ronda jest spowolnienie ruchu. Minusem, że jest za mało i ciężarówki jeżdżą srokiem.

- Jakie jest stanowisko stowarzyszenia w sprawie przychodni lekarskiej

na Biskupinie, której grozi likwidacja?



Rezydencja z wieżą

Budowa „Rezydencji Dąbie” przy ulicy Wiewulskiego. Na czterohektarowym terenie do 2007 roku mają powstać dwupiętrowe budynki z antresolą. Stolaria ościana będzie wykonana z mahoni: „W pobliżu stanie plac zabaw i oazy zieleni. Osiedle zostanie ogrodzone i strzeżone przez ochotników. Na ulicach pojawią się kamery. Widać ciśnieniami ziemi się w punkt widokowy. Nie wiadomo jeszcze jak zostanie rozwiązany problem dojazdu.

Eugeniusz Kukliński: - Dyrektor NFZ uważa, że poradni chirurgicznych we Wrocławiu jest za dużo i dlatego nie musi ona działać w przychodni. To w praktyce oznacza, że 30 tysięcy ludzi starszych ma jeździć na drugi koniec

miasta, albo placu. To jest chora. W placówce przy ul. Olszewskiego jest rentgen, winda, podjazd dla niepełnosprawnych oraz rehabilitacja. Dziwi mnie, że NFZ wolał podpisać kontrakt z przychodnią, która nie ma takich ułatwień. Uważam, że cały system zawierania kontraktów rodzi pole do nadużyć. Zapowiadam, że będziemy walczyć o tę placówkę.

- Kolejny kłopot to budowa nowoczesnego osiedla przy ulicy Wiewulskiego. Chodzi o ruch wielotonowych pojazdów na małych uliczkach.



Rezydencja z wieżą

Jacek Przybyło: - Kłopoty zaczęły się w chwili zamknięcia winiarni i wozowania z zakładu złomu 60-tonowymi ciężarówkami. Pojazd niszczy chodniki i stajemy się telekomunikacje. Teraz powstaje tam osiedle i sytuacja się powta-



Zyly kontrakt

Tylko połowę pieniędzy na usługi medyczne przeznaczył NFZ przychodni lekarskiej przy ulicy Olszewskiej. Funduszy zabrakło na chemię i obecnie za prześwietlenie RTG i zabiegę gipsu trzeba zapłacić 40 złotych. Do którego ceny mają wzrosnąć? Aby ratować placówkę Anna Gusztyl, kierowniczka przychodni wielokrotnie pisała odwołania do NFZ i ministerstwa zdrowia. Niestety przyznawanie większych pieniędzy jest niemożliwe. Kierowniczka obawia się, że z placówki odejdą specjaliści, a starsi ludzie ze złamaniami kończynami będą musieli jeździć do innych przychodni poza Wielką Wypę.

za. W listopadzie zapytaliśmy ZDiK, czy inwestor może wykorzystywać tak ciężkie transporty i czy uwzględnił to w pozwoleniu na budowę. Do dziś nie mamy odpowiedzi. Z jednej strony powstaje piękne osiedle, z drugiej strony się

wszystko, co tam istniało. Powstaje teren bez drogi. Pytam, jak w tym miejscu będzie wyglądał ruch po wybudowaniu domów? Czy zaparkowanego wyjazd dla 600-700 samochodów mieszkańców osiedla?



Osiedlowy pasaż i konkurencja

Czy centrum handlowe na placu Grunwaldzkim zagrazi kupcom z Biskupina i Sepólna? Tutejsza Rada Osiedla próbowała zachęcić właścicieli małych sklepów do współpracy i akcji informacyjnej mieszkańców, aby robili zakupy na wyspie. Niewielką część pieniędzy ze sprzedaży artykułów miał zostać przeznaczona na dożywianie biednych uczniów. Niestety na zebranie przyszło tylko kilka osób.

Abv nadać ogłoszenie należy: - wpisać kod ogłoszenia (wykaz drukujemy poniżej) - następnie podać treść ogłoszenia (całkowita liczba znaków razem z kodem, numerem telefonu kontaktowego oraz odpowiedni nie może przekroczyć 160 znaków) - przysłać: **EXMINK Treść ogłoszenia.** - wysłać tekst utworzonego SMS-a na numer 7968 (Koszt 9 zł + VAT (0,98 zł + VAT))
Ogłoszenie opublikujemy w najbliższym numerze Wrocławskiego Expressu Miejskiego

- | | |
|---------------------------|--------|
| Nieruchomości - kupię | EXMINK |
| Nieruchomości - sprzedam | EXMINK |
| Nieruchomości - wynajmę | EXMINW |
| Nieruchomości - poszukuję | EXMINP |
| Nieruchomości - zamienię | EXMINZ |
| Motoryzacja - kupię | EXMINX |
| Motoryzacja - sprzedam | EXMINM |
| Motoryzacja - usługi | EXMINU |
| Sprzedam różne | EXMISR |
| Kupię różne | EXMIKR |
| Praca - szukam pracy | EXMIPS |
| Praca - zatrudnię | EXMIRP |
| Biuro | EXMIBI |
| Towarzystwo-matrymonialne | EXMITM |
| Zdrowie | EXMIZD |
| Uroda | EXMIUR |
| Turystyka - Rozrywka | EXMITR |
| Nauka | EXMINA |
| Różne | EXMIRZ |
| Usługi | EXMIUS |

Nadać ogłoszenie drobne do „Wrocławskiego Expressu Miejskiego” SMS-em

Abv umieszczyć ogłoszenie w innych gazetach Grupy Expressu Dolnośląskiej należy zamiast złożu EXMINK w kodzie wpisać: **EXBO** - dla Expressu Bolesławieckiego
EXLE - dla Expressu Legnickiego
EXGZ - dla Expressu Zgorzeleckiego
EXSR - dla Expressu Śreńskiego (powiat średzki)
EXWR - dla Expressu Wrocławskiego (powiat wrocławski)

Wyznaczniki rubryk pozostają jednakowe.

Horoskopy przez SMS

W zależności od wybranej tarły można zamówić horoskopy: jednorazowy - na dzień bieżący lub w formie abonamentu: na 7,14 lub 30 dni - za kosztym razem treść SMS-a jest taka sama, różni się tylko numer na który jest wysyłany SMS.
HOR13 - trzy pierwsze litery znaku zodiaku
np.HOR13.BAR (wielkość liter nie ma znaczenia)
Wykaz numerów:
7368 - horoskop na dzień bieżący - koszt wysłania SMS 2 zł + VAT (2,44 zł + VAT)
7368 - horoskop na 7 dni - koszt wysłania SMS 3 zł + VAT (3,66 zł + VAT)
7368 - horoskop na 14 dni - koszt wysłania SMS 5 zł + VAT (6,10 zł + VAT)
7368 - horoskop na 30 dni - koszt wysłania SMS 9 zł + VAT (10,98 zł + VAT)

OGŁOSZENIA DROBNE

NIERUCHOMOŚCI

sprzedam

• Sprzedam dom 3-piętrowy z działką 600 m² w Zielonej Górze (okolicie Białej, 40 km od Łodzi). Dom ma wymiary 10x11 m, wszystkie okna plastikowe, ogrzewanie olejowe, wyszczególnię. Na 1-szym piętrze garaż, kotłownia, klatka schodowa, 800 m² ogrodu. Cena 200 tys. zł. Tel. kom. 504-08-444 e-mail: tobiegospojm

poszukuję

• Poszukuję mieszkania do wynajęcia, 1 lub 2-pokojowe w Środzie Śląskiej. Tel. 0602 932625.

MOTORYZACJA

sprzedam

• Sprzedam Land Rover Discovery - 1996 r., silnik V8 - 191 + instalacja gazowa, nowoczesna. 195 km. klatka, skrzynia, bębny, podwozie, opony, elektryczne, wyciąg hydrauliczny, stan b.dobry. Tel. 0602 565 973, 077 345 715.

praca

zatrudnię

• Grupę Expressu Miejskiego w sprawie powołania i rekrutacji w gwardię. Otwierajmy przed sobą przyszłość na adres: Wrocławskie Biuro Pracy, ul. Wrocławskiej 21, 51-511 Wrocław.

KUPIĘ RÓŻNE

• Kupię stare przedmioty (lampa, obrazy, zegarek, szewski barbitur, szklane, 40 km od Łodzi). Tel. 0602 932625.

URODA

• Nowe okulary okularów, JAWESSE, Wrocław, ul. Pionierów 4, tel. 545 30 321. PRODUKCYJNE NOKIE CENY

NAUKA

• Nauka jazdy - nowoczesny kurs, 100% - 100% ul. Kościelna 14, tel. 0602 931 866, 363 53 55.

RÓŻNE

• Sklepy z podręcznikami, ul. Grunwaldzka 46 (wys. 4 m, silnik 5000 RPM). Realizujemy indywidualne zamówienia.

• Indywidualne kursy, 100% - 100% ul. Kościelna 14, tel. 0602 931 866, 363 53 55.

USŁUGI

• Usługi - usługi, ul. Wrocławskiej 21, tel. 0602 931 866, 363 53 55.

• Usługi - usługi, ul. Wrocławskiej 21, tel. 0602 931 866, 363 53 55.

Towarzystwo-matrymonialne

o osoby atrakcyjne dla pań i panów, 060-008-005

